

ATTERRISSAGE A VUE

Visual landing

Ouvert à la CAP
Public air traffic
30 NOV 23

ETAMPES MONDESIR
AD 2 LFOX ATT 01



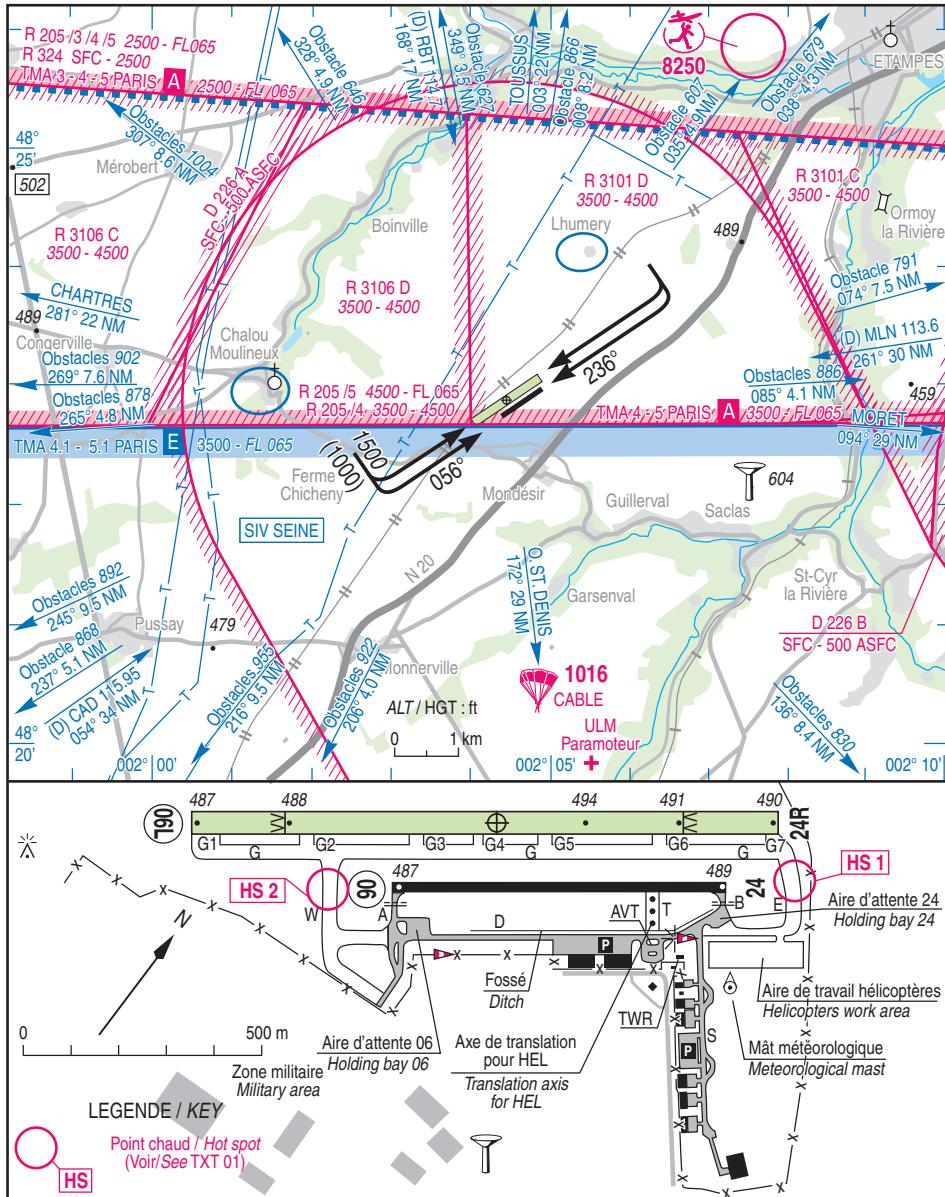
ALT AD : 494 (18 hPa)
LAT : 48 22 52 N
LONG : 002 04 26 E

LFOX
VAR : 1°E (20)

APP : NIL

TWR : NIL

A/A : 119.050 (FR seulement /only)

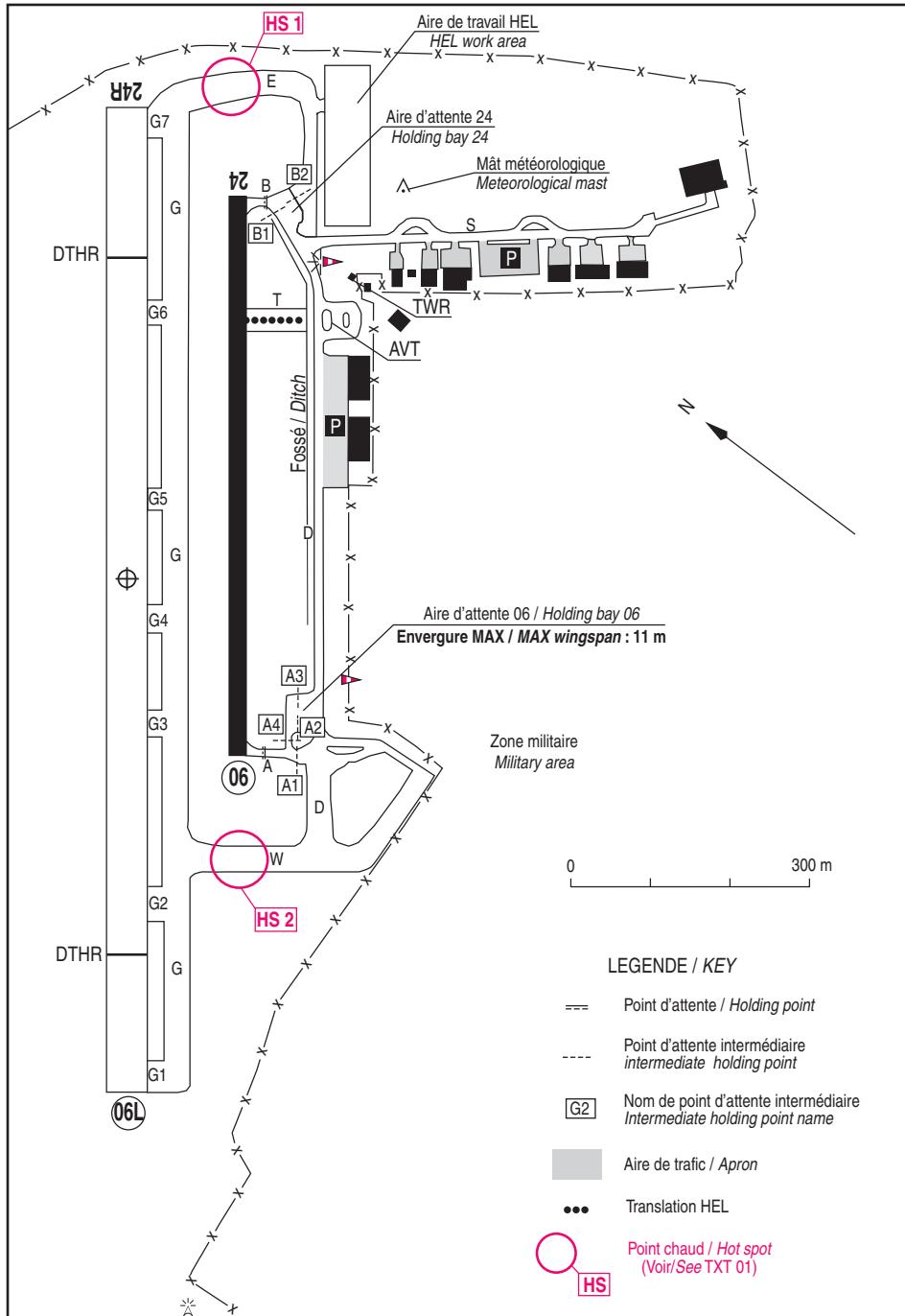


SERVICE
DE L'INFORMATION
AÉRONAUTIQUE

AMDT 13/23 CHG : FREQ, obstacles, treuillage 1016, HS 2, suppression RMZ et VDF, normalisation.

© SIA

30 NOV 23



ETAMPES MONDESIR**Distances déclarées / Declared distances**

RWY	QFU	Dimensions dimension	Nature Surface	Resistance Strength	TODA	ASDA	LDA
06 24	056 236	700 x 22.5 m	Revêtue <i>Paved</i>	5.7 t	700 700	700 700	700 700
06L 24R	056 236	1230 x 50 m	Non Revêtue <i>Unpaved</i>	-	1040 1040	1230 1230	1060 1040
Aides lumineuses : NIL				Lighting aids : NIL			

Consignes particulières / Special instructions**Conditions d'utilisation de l'AD****AD operating conditions**Restrictions d'utilisations de l'AD

AD réservé aux ACFT munis de radio.

Activité ULM réservée uniquement aux ULM basés et aux ULM de classe 3 et 6.

Restrictions of AD use

AD reserved for radio-equipped ACFT.

ULM activity reserved for home-based ULM and class 3 and 6 ULM only.

Dangers à la navigation aérienne

AD situé en classe G : présence possible de trafics VFR non munis de radio ou pas en FREQ, en transit aux abords ou à la verticale de l'AD.

Activité de treuillage de parapentes (N°1016)
MERREVILLE NORD (91) : 2500 ft AMSL, 2.7 NM / RDL 173° ARP de l'AD.

Activité paramoteur 6 km au Sud de l'AD.

Activité AEM (N° 8250) 6,7 km au Nord-Est de l'AD.

Activité possible d'aérostats aux abords de l'aérodrome.

Activité possible d'hélicoptères militaires à basse hauteur sur la zone militaire au sud de l'aérodrome.

Par vent de secteur Sud :

- turbulences sur piste revêtue dues à la présence des hangars.

- risque de turbulences en finale 24 ou au décollage 06, générée par les hélicoptères sur l'aire de travail au sol.

HOT SPOT 1 : limite des servitudes de la piste revêtue 06/24 au niveau du TWY E à 18ft (5,5 mètres) AGL. Les pilotes des hélicoptères en translation sur le TWY E doivent prêter une attention particulière lors du passage sous l'axe de piste 06/24 revêtue et laisser la priorité aux aéronefs au décollage 06 et atterrissage 24 revêtue.**HOT SPOT 2 :** limite des servitudes de la piste revêtue 06/24 au niveau du TWY W à 18ft (5,5 mètres) AGL. Les pilotes des hélicoptères en translation sur le TWY W doivent prêter une attention particulière lors du passage sous l'axe de piste 06/24 revêtue et laisser la priorité aux aéronefs au décollage 24 et atterrissage 06 revêtue.Air navigation hazards

AD located in G class : possible presence of VFR traffics not radio-equipped or not in FREQ, transiting in the vicinity or overhead AD.

Paragliding winching activity (NR 1016) MERREVILLE NORD (91) : 2500 ft AMSL, 2.7 NM / RDL 173° ARP of AD.

Paragliding activity 6 km South of AD.

Activity AEM (NR 8250) 6.7 km North-East of AD.

Possible activity of balloons in the neighborhood of the aerodrome.

Possible activity of low-height military helicopters on military area at the south of AD.

With southerly wind :

- turbulences on paved runway due to the presence of the hangars.

- risk of turbulences in final approach for RWY 24 or during take-off RWY 06, generated by helicopters on the ground work area.

HOTSPOT 1 : service limit of paved runway 06/24 at taxiway E at 18 ft (5.5 m) AGL. The pilots of helicopters taxiing on taxiway E must pay special attention when passing under the axis of paved runway 06/24 and give priority to aircraft taking off from paved runway 06 and landing on paved runway 24.**HOTSPOT 2 :** service limit of paved runway 06/24 at taxiway W at 18 ft (5.5 m) AGL. The pilots of helicopters taxiing on taxiway W must pay special attention when passing under the axis of paved runway 06/24 and give priority to aircraft taking off from paved runway 24 and landing on paved runway 06.

ETAMPES MONDESIR

Procédures et consignes particulières

QFU 056° préférant cause environnement.

Eviter le survol des zones habitées avoisinantes.

Circulation au sol

Roulage et translation interdits hors RWY et TWY.

L'aire d'attente 06 peut être utilisée comme aire de compensation.

En cas de compensation, utilisation de l'aire d'attente 06 est interdite à tout autre ACFT.

L'utilisation des taxiways revêtus est limitée aux ACFT d'envergure 15 mètres maximum.

Voie de translation hélicoptère TANGO réservée uniquement aux hélicoptères.

En cas de translation depuis ou vers la piste en herbe via les TWY E et W, voir consignes HOTSPOT 1 et HOTSPOT 2.

TWY G2, G3, G4, G5, G6 et T inutilisables pour alignement.

Aire AVT : se parquer dans le sens de la piste en service.

Stationnement interdit sur aire de travail HEL.

Utilisation zone de travail au sol hélicoptères :

- Limite à un appareil à la fois.
- Utilisable uniquement pour le travail sol : décollages et atterrissages interdits depuis cette aire.
- Aire utilisable uniquement par les hélicoptères ayant un diamètre rotor strictement inférieur à 11 mètres.
- Hauteur d'évolution limitée à 16 ft (5 mètres) AGL.
- En cas d'utilisation du taxiway E par un aéronef, poser obligatoire de l'hélicoptère pendant le roulage de l'appareil sur E.
- Utilisation aire hélicoptère dédiée obligatoire pour le travail sol.

Circulation aérienne d'AD

Utilisation simultanée des deux pistes à l'atterrissement et/ou au décollage interdite.

4 aéronefs en entraînement TDP maximum.

Weekends et jours fériés : exercices particuliers réservés aux aéronefs basés.

Exercices particuliers (PTE, PTU, basse hauteur) uniquement sur la piste en herbe et avec instructeur à bord.

Si piste en herbe fermée, exercices particuliers (PTE, PTU, basse hauteur) possible sur piste revêtue sous réserve de 2 avions MAX en tour de piste et accord préalable entre CDT de bord.

← Exercice d'encadrement (PTE) limité à 2000 ft AMSL en cas d'activité de voltige en cours.

Procedures and special instructions

Preferred QFU 056° due to environment.

Avoid overflying neighbouring built up areas.

Ground manoeuvring

Taxiing and translation prohibited outside RWY and TWY.

Holding bay RWY 06 may be used as a compensation area.

In case of compensation, the use of holding bay RWY 06 is prohibited to any other ACFT.

Use of paved taxiways is limited to aircraft of maximum 15-m wing span.

HEL translation way TANGO reserved for HEL only.

When taxiing from or to grass RWY via TWY E and W, see instructions HOTSPOT 1 and HOTSPOT 2.

TWY G2, G3, G4, G5, G6 and T unusable for alignment.

Refuelling area : park in the direction of RWY in use.

Parking prohibited on HEL work area.

Use of helicopter ground work area :

- Limited to one aircraft at a time.
- Use restricted to ground work only: take-off and landing prohibited from this area.
- Area restricted to helicopters of rotor diameter strictly less than 11 m.
- Flying height limited to 16 ft (5 m) AGL.
- If taxiway E is used by an aircraft, it is mandatory to land the helicopter while the aircraft is taxiing on E.
- Use of dedicated helicopter area mandatory for ground work.

Air traffic of AD

Simultaneous use of two runways when landing or taking-off is prohibited.

Maximum 4 aircraft in circuit training.

Weekends and holidays: special exercises reserved for home-based aircraft.

Special exercise (E-pattern, U-pattern, low height pattern) on the grass runway and with onboard instructor only.

If grass RWY closed, special exercise (E-pattern, U-pattern, low height pattern) possible on paved RWY, subjected to 2 ACFT MAX in traffic pattern and prior agreement between pilots in command.

E-pattern exercise limited to 2000 ft AMSL when aerobatic activity in progress.

ETAMPES MONDESIR

Circuit basse hauteur autorisé uniquement (300 ft MNM ASFC) au Nord de la piste.

*Low-height pattern authorized only (300 ft MNM ASFC)
North of the runway.*

Activités diverses

Activité régulière d'HEL militaires aux abords de l'AD.
Voltege sur AD (N°6215) : HJ. 2500/4500ft AMSL.
Plafond limité à 3500 ft AMSL lorsque les zones LF-R 3101D et LF-R 3106D ne sont pas actives. Activité réservée aux aéronefs préalablement autorisés par la DSAC Nord et selon protocole. Information des usagers auprès de : ETAMPES TWR et SEINE INFO.

Special activities

*Regular activities of military HEL in the vicinity of AD.
Aerobatics on AD (NR 6215) : HJ. 2500/4500 ft AMSL.
Upper limit at 3500ft AMSL when LF-R 3101D and LF-R 3106D are not active. Activity reserved for aircraft previously authorized by DSAC Nord and as per protocol. User information : ETAMPES TWR and SEINE INFO.*

Informations diverses / Miscellaneous

Horaires sauf indication contraire / Timetables unless otherwise specified
UTC HIV ; HOR ETE : -1HR / UTC WIN ; SUM SKED : -1HR

1 - Situation / Location : 7,5 km SW Etampes (91 - Essonne).

2 - ATS : NIL

3 - VFR de nuit / Night VFR : Non agréé / Not approved.

4 - Exploitant d'aérodrome / AD operator : GROUPE ADP - Paris Aéroport
Direction du Bourget et des aérodromes de l'aviation générale.
Bâtiment Paul Bert, 1 rue Désiré Lucca - 93350 Le Bourget.
TEL permanence : 06 69 58 04 03
Redevances / Airport fees :
- <https://www.parisaeroport.fr/entreprises/services-aux-compagnies-aeriennes/tarifs-redevances>
- E-mail : airportees_lbg@adp.fr
- TEL : 01 49 75 74 61 ou/or 01 48 62 31 24

5 - CAA : Délégation Ile de France (voir / see GEN).

6 - BRIA : BORDEAUX (voir / see GEN).

7 - Préparation du vol / Flight preparation : Acheminement FPL VFR / Addressing VFR FPL : voir / see GEN

8 - MET : VFR : voir / see GEN ; IFR : voir / see AIP GEN 3.5 ; Station : NIL.

9 - Douanes, Police / Customs, Police : NIL.

10 - AVT : Carburants / Fuel : 100 LL.

Sur PPR PN 4 HR auprès ACB ou libre-service H24 par carte TOTAL.

Cartes bancaires non acceptées. Autres paiements sur demande.

On PPR PN 4 HR from ACB or self service H24 with TOTAL credit card.

Banker's cards not accepted . Other payments on request.

LUN-VEN / MON-FRI : 0800-1130, 1300-1600.

Etampes Aéro Maintenance Europe TEL : 01 60 80 97 62.

SAM, DIM et JF / SAT, SUN and HOL :

ETE / SUM : 0700-1030, 1200-1600.

HIV / WIN : 0800-1130, 1300-1600.

ACB Richet TEL : 01 60 80 31 78.

11 - RFFS : Niveau 1 / Level 1.

12 - Péril animalier / Wildlife strike hazard : NIL.

13 - Hangars pour aéronefs de passage / Transient aircraft hangars : NIL.

14 - Réparations / Repairs : EAME (Etampes Aéro Maintenance Europe) (cf 10 - AVT).

15 - ACB : divers de la Région parisienne / various.